

ФИЛИП ЛАРКИН

СЪЩЕСТВЕНАТА КРАСОТА

Превод от английски: Александър Шурбанов, 1995

chitanka.info

*Над булеварди и над магистрали,
с гигантски хляб прикрил умело ямите,
обвил бордери, гробища с похвали
за съомга и петрол, сияе ясно
животът идеален от реклами.*

*Високо над канавката приятно
нож от сребро потъва в масло златно,
върху тревата чаша мляко чака,
добри семейства в лятото прекрасно
дължат смеха си, младостта, колите
на малко кубче, към което всяка
ръка се е протегнала. Креслата
дълбоки, вечерният чай, тръбите
неонови и — в четвърт профил, кротки —
до чехлите излегнатите котки
не отразяват нищо от средата,*

*върху която властват. Извисени,
те стряскат с чист каймак и чиста пяна,
с чист мраз очите ни несъвършени,
загледани отвъд света, където
неща тъй чисти и измити няма.
Там в пивници под потъмнели стрехи
се скучват тенисисти в бели дрехи,
додето в нужника хлапак повръща,
пенсионерът плаща на момчето
гол чай с вкуса на старост и потръпва,
един пушач издъхващ се загръща,
усетил как през сенките на парка,
като че по вода, насам пристъпва
тя, смътната, до него приближава,
усмихва се, за миг се прояснява,
познала го, и се стопява в мрака.*

ЗАСЛУГИ

Имате удоволствието да четете тази книга благодарение на **Моята библиотека** и нейните всеотдайни помощници.



<http://chitanka.info>

Вие също можете да помогнете за обогатяването на *Моята библиотека*. Посетете **работното ателие**, за да научите повече.